

ДОГОВОР

№ 07-53/2015 г.

Днес, 07.07 2015 г. в гр. София, между:

„БДЖ-ТОВАРНИ ПРЕВОЗИ” ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. София-1080, Столична община, район „Средец“, ул. „Иван Вазов” № 3, вписано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията, с ЕИК: **175403856**, представлявано от управителя инж. Любомир Симеонов Илиев, наричано по-долу за краткост **„ВЪЗЛОЖИТЕЛ”**

и

„МУЛТИТЕСТ” ООД, със седалище и адрес на управление: гр. Варна, община Варна, Район „Младост”, кв. „Западна промишлена зона”, ул. „Атанас Делчев” № 1, вписано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията, с ЕИК **813141496**, представлявано от управителя Христо Павлов Чукачев - Управител, наричано по-нататък за краткост **„ИЗПЪЛНИТЕЛ”**,

на основание чл. 41, ал. 1 от Закона за обществените поръчки /ЗОП/ след проведена обществена поръчка по реда и условията на Глава осма „а” от ЗОП с предмет: **„Периодични прегледи на железопътни вагон-цистерни за превоз на опасни товари, собственост на „БДЖ-Товарни превози” ЕООД, съгласно определенията в Правилника за международен железопътен превоз на опасни товари RID, с изключение на клас 2 до края на 2015 година”**, се сключи настоящият договор при следните условия:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извършва срещу възнаграждение услугите: **„Периодични прегледи на железопътни вагон-цистерни за превоз на опасни товари, собственост на „БДЖ-Товарни превози” ЕООД, съгласно определенията в Правилника за международен железопътен превоз на опасни товари RID, с изключение на клас 2 до края на 2015 година”**, както следва:

- Междинни проверки по реда на 6.8.2.4.3 на RID (с функционално - пневматично изпитване) - на **76 броя железопътни вагон-цистерни** - изброени по номер в Приложение № II, неразделна част от договора;

- Извънредни проверки по реда на 6.8.2.4.4 на RID:

- Извънредни проверки, отговарящи на изискванията по 6.8.2.4.2 на RID (с хидравлично изпитване и с функционално - пневматично изпитване) - на **10 броя железопътни вагон-цистерни**;

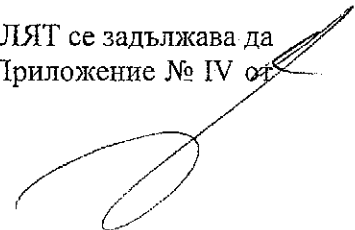
- Извънредни проверки, отговарящи на изискванията по 6.8.2.4.3 на RID (с функционално - пневматично изпитване) - на **30 броя железопътни вагон-цистерни**.

(2) Услугите, предмет на настоящия договор по видове, количества и срокове, както и адрес на предаване/приемане са описани в техническото предложение на Изпълнителя - Приложение № III от настоящия договор.

(3) Ако Изпълнителят е обявил в офертата си ползване на подизпълнител/и, то следва да сключи договор/и за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 5 дни от сключване на настоящия договор и да представи екземпляр на Възложителя в 3-дневен срок.

II. ВЪЗНАГРАЖДЕНИЕ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 2. (1) При осъществяване предмета на договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на услугите по цени, посочени в офертата Приложение № IV от настоящия договор.



(2) Общата стойност на договора възлиза на **40767,40** (четиридесет хиляди седемдстотин шестдесет и седем лева и 40 ст.) лева без ДДС, като:

Междинни проверки по реда на 6.8.2.4.3 на RID **26288,40** (двадесет и шест хиляди двеста осемдесет и осев лева и 40 ст.) лева без ДДС.

Извънредни проверки, отговарящи на изискванията по 6.8.2.4.2 на RID (с хидравлично изпитване и с функционално - пневматично изпитване) **4102,00** (четири хиляди сто и два лева и 00 ст.) лева без ДДС.

Извънредни проверки, отговарящи на изискванията по 6.8.2.4.3 на RID (с функционално - пневматично изпитване) **10377,00** (десет хиляди триста седемдесет и седем лева и 00 ст.) лева без ДДС.

(3) Плащането се извършва в лева по банков път, в срок от **30** дни (тридесет дни) след представяне на двустранно подписан протокол за извършените проверки и оригинална фактура.

(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** извършва плащането съгласно ценовата оферта – **Приложение № IV** към настоящия договор, след издаване на необходимата данъчна фактура и протокол за извършената работа по образца на Приложение № I от настоящия договор.

(5) При непредставяне на горесцитираните документи, срокът за плащане се удължава с толкова дни, с колкото е закъсняло представянето на документите.

(6) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща услугите по банков път, по сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: **UNICREDIT BULBANK**

BIC код: **UNCRBGSF**

IBAN: **BG79UNCR76301053099106**

(7) Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е сключил договор за подизпълнение, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** извършва окончателно плащане към него, след като бъдат представени доказателства, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е заплатил на подизпълнителя/ите за изпълнените от тях работи, които са приети.

III. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 3. (1) Този договор се сключва за срок от една година, считано от датата на подписването му, или до изчерпване на стойността му, в зависимост от това кое обстоятелство настъпи първо.

(2) Услугата да се извърши съгласно техническото предложение на Изпълнителя:

1. **Срок за започване на проверките: 5 дни (пет дни)** след уведомяване от представител на Възложителя за готовност за провеждане на фактически действия;

2. **Срок за изготвяне и издаване на документация: 5 дни (пет дни)** след приключване на проведените проверки;

(3) **Място на извършване на проверките, с адрес: гр. София, ЦРСТВ Подуяне.**

(4) Предаването и приемането на извършената услуга се счита датата на подписването на приемо-предавателен протокол, подписан от оправомощени представители на двете страни по образец **Приложение № I** към договора.

(5) За дата на извършената проверка се счита датата на подписване на приемо-предавателния протокол.

(6) Когато Изпълнителят е сключил договор/и за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от Възложителя в присъствието на Изпълнителя и подизпълнителя.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 4. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни в срок предмета на договора, съгласно техническото предложение на Изпълнителя – **Приложение № III** от настоящия договор.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да задържи съответна част от гаранцията за изпълнение при неизпълнение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на клаузи от договора и да получи неустойка в размера, определен в чл. 7 от настоящия договор

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** само за приетите, извършени услуги по реда и при условията, определени в техническото предложение на Изпълнителя, съгласно договорените срокове.

(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** определя следния свой представител във връзка с изпълнението на договора: **инж. Ангел Игнатов - Приемчик – тел. 0885366347.**

(5) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да сключи и да му представи договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 5. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да извърши проверките съгласно „Правилника за международен железопътен превоз на опасни товари RID, с изключение на клас 2, отговарящи на изискванията:

- **Междинни проверки** по реда на 6.8.2.4.3 на RID (с функционално - пневматично изпитване) - на **76 броя железопътни вагон-цистерни** - изброени по номер в **Приложение № II** от договора и **Приложение № 2** от документацията за участие;

- **Извънредни проверки** по реда на 6.8.2.4.4 на RID Видът и броят на извънредните проверки е прогнозен, поради естеството на причините, които налагат тяхното провеждане, а именно:

- **Извънредни проверки**, отговарящи на изискванията по 6.8.2.4.2 на RID (с хидравлично изпитване и с функционално - пневматично изпитване) - на **10 броя железопътни вагон-цистерни**;

- **Извънредни проверки**, отговарящи на изискванията по 6.8.2.4.3 на RID (с функционално - пневматично изпитване) - на **30 броя железопътни вагон-цистерни**.

(3) Да предоставя услугите качествено и с необходимата грижа, при условията на настоящия договор.

(4) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя свой представител във връзка с изпълнението на договора: **Тихомир Костадинов – Оценител – тел. 052/574042**, да извършва приемането и предаването на вагон-цистерните и извършване на услугите в рамките на техническото предложение на Изпълнителя, неразделна част от настоящия договор.

VI. ГАРАНЦИИ

Чл. 6. (1) Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на **2038,37** (две хиляди тридесет и осем лева и 37 ст.) лева, което представлява **5%** от общата стойност на договора без ДДС, учредена в полза на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД.

(2) Гаранцията се представя в една от следните форми: безусловна и неотменяема банкова гаранция, учредена в полза на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД, в оригинал или парична сума, внесена по банковата сметка на: „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД – банка УниКредит Булбанк АД, гр. София, IBAN: **BG02 UNCR 7000 1501 0062 61**, BIC: **UNCRBGSF**, със срок на валидност един месец след изтичане срока на договора.

(3) Разходите по обслужване на гаранцията за изпълнение на договора се поемат от Изпълнителя.

(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да усвои такава част от гаранцията за изпълнение, която покрива отговорността на Изпълнителя по договора, включително размера на начислените неустойки, обезщетения.

(5) При разваляне на договора от Възложителя поради виновно неизпълнение на задължения на Изпълнителя, Възложителят усвоява сумата от гаранцията за изпълнение изцяло, като обезщетение за разваляне на договора.

(6) Банковата гаранция или част от нея се усвоява чрез декларация до съответната банка, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е в неизпълнение на договора, без да е необходимо посочване на конкретни обстоятелства или представяне на доказателства.

(7) В случай, че банката издала гаранцията за изпълнение на договора се обяви за несъстоятелност или изпадане в неплатежоспособност/свръхзадължнялост, или ѝ се отнеме

лиценза, или откаже да заплати предявената от Възложителя сума в три дневен срок, Възложителят има право да поиска, а Изпълнителят се задължава да предостави, в срок от 5 работни дни от направеното искане съответната заместваща гаранция от друга банкова институция.

VII. НЕУСТОЙКИ

Чл. 7. При неизпълнение на задължения по настоящия договор, **неизправната страна** дължи неустойка в размер на **0,2%** (нула цяло и два процента) на ден, но не повече от **5%** (пет процента) от стойността на неизпълнението или произлезлите от това щети, вреди и пропуснати ползи, ако са по-големи.

VIII. СЪОБЩЕНИЯ

Чл. 8. (1) Всички съобщения между страните, свързани с изпълнението на настоящия договор са валидни, ако са направени в писмена форма и са подписани от оправомощени представители на Възложителя и Изпълнителя.

(2) За дата на съобщението се смята:

1. Датата на предаването – при предаване на ръка на съобщението;
2. Датата посочена на обратната разписка – при изпращане по пощата;

(3) За валидни адреси за приемане на съобщения, свързани с изпълнението на настоящия договор и предаване на документи се смятат:

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

1080 София
ул. "Иван Вазов" № 3
„БДЖ-Товарни превози“ ЕООД
инж. Петя Николова
тел. 0884581811

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

гр. Варна
ул. „Атанас Далчев“ № 1
„МУЛТИТЕСТ“ ООД
Павел Чукачев
тел. 052/574 030

(4) При промяна на адреса съответната страна е длъжна да уведоми другата в три дневен срок от промяната. В случай, че съответната страна не изпълни това свое задължение, всички съобщения, изпратени на последния валиден по договора адрес се считат за надлежно получени.

IX. ПРЕКРАТЯВАНЕ

Чл. 9. (1) Настоящият договор се прекратява:

- с изпълнение на неговия предмет;
- по взаимно съгласие на страните, изразено писмено;
- при изтичане на срока;

(2) Възложителят може да прекрати договора без предизвестие, когато Изпълнителят:

- забави изпълнението на някое от задълженията с повече от 20 работни дни;
- не отстрани в разумен срок, определен от Възложителя, констатирани недостатъци;
- не изпълни някое от задълженията си по договора;
- използва подизпълнител;
- бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

(3) Договорът може да бъде прекратен по реда на чл. 43, ал. 4 от Закона за обществени поръчки.

X. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 10. (1) Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 43, ал. 2 от ЗОП.

(2) Всички спорове по този договор ще се уреждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие – ще се отнасят за уреждане от компетентния съд в Република България.

(3) За всички неуредени в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото законодателство.

(4) Нито една от страните няма право да прехвърля правата и задълженията, произтичащи от този договор на трета страна, освен в случаите по чл. 43, ал. 7 от ЗОП.

(5) Настоящият договор се състои от 5 /пет/ страници и се състави, подписа и подпечата в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

Приложение:

- Образец на приемо-предавателен протокол за предаване/приемане на услугата – **Приложение № I;**

- Списък на вагон-цистерни подлежащи на междинни проверки по реда на 6.8.2.4.3 на RID – **Приложение № II;**

- Техническо предложение на Изпълнителя – **Приложение № III;**

- Ценова оферта на Изпълнителя – **Приложение № IV;**

- Гаранция за изпълнение на договора.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

инж. Любомир Илиев
Управител на

„БДЖ Товарни превози“ ЕООД



ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Христо Чукатов
Управител на
„МУЛТИТЕСТ“



Приложение № I

Към договор №

Образец!

ПРИЕМО ПРЕДАВАТЕЛЕН ПРОТОКОЛ
за предаване/приемане на услуга

Днес,2015 г. се състави настоящият протокол, с който се удостоверява, че предадено/прието количеството от /бр/, по вид, в съответствие с приетата оферта. (изписва се наименованието на услугата) се предаде от (име, фамилия – длъжност) - /фирмата ИЗПЪЛНИТЕЛ/, (име, фамилия – длъжност) - /Подизпълнител/, като същото се прие от (име, фамилия – длъжност) - /звено от структурата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ/.

Предал:
(име, подпис и печат)

Предал:
(име, подпис и печат)

Приел:
(име, подпис и печат)

датата и часа на предаване

датата и часа на приемането

Списък на вагон-цистерни подлежащи на междинни проверки по реда на 6.8.2.4.3 на RID

1	315278513967	39	315278520954
2	815278514030	40	315278521051
3	315278514452	41	315278521101
4	815278515037	42	315278521291
5	815278515458	43	315278521481
6	815278515649	44	315278521515
7	815278515730	45	315278521838
8	815278516241	46	315278521945
9	815278516258	47	315278522141
10	815278516290	48	315278522232
11	315278516903	49	315278522364
12	315278517182	50	315278522471
13	315278517323	51	315278522521
14	315278517414	52	315278522570
15	315278517422	53	315278522596
16	315278517851	54	315278522711
17	315278517919	55	315278522760
18	315278518057	56	315278523008
19	315278518065	57	315278523016
20	315278518156	58	315278523040
21	315278518822	59	315278523479
22	315278518305	60	315278523578
23	315278518404	61	315278523628
24	315278518503	62	315278523644
25	815278517818	63	315278523792
26	315278518743	64	315278523842
27	315278518875	65	315278523941
28	815278519062	66	315278524121
29	315278519204	67	315278524535
30	315278519576	68	315278524642
31	315278519774	69	315278524816
32	315278520145	70	315278524865
33	315278520384	71	315278524998
34	315278520483	72	315278525128
35	315278520574	73	315278525276
36	315278520764	74	315278525904
37	315278520806	75	315278526456
38	315278520921	76	315278526548

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

инж. Любомир Илиев
Управител на
„БДЖ-Товарни превози“ ЕООД



ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Христо Чукачев
Управител на
„МУЛТИТЕСТ“ ЕООД



ДО
„БДЖ-Товарни превози“ ЕООД
гр. СОФИЯ 1080
ул. "Иван Вазов" № 3

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

За

изпълнение на обществена поръчка с предмет: **„Периодични прегледи на железопътни вагон-цистерни за превоз на опасни товари, собственост на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД, съгласно определенията в Правилника за международен железопътен превоз на опасни товари RID, с изключение на клас 2 до края на 2015 година“**

От „Мултитест“ООД

(наименование на участника),

с ЕИК 813141496, регистрирано в Търговския регистър при Агенция по вписванията, регистрация по ДДС: BG813141496, със седалище и адрес на управление гр. Варна 9009, Западна промишлена зона, ул. Атанас Далчев №1 адрес за кореспонденция: гр. Варна 9009, Западна промишлена зона, ул. Атанас Далчев №1, телефон за контакт 052/ 57 40 30, факс 052/ 57 40 40, представлявано от Христо Павлов Чукачев

(трите имена)

в качеството на

Управител

(длъжност, или друго качество)

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

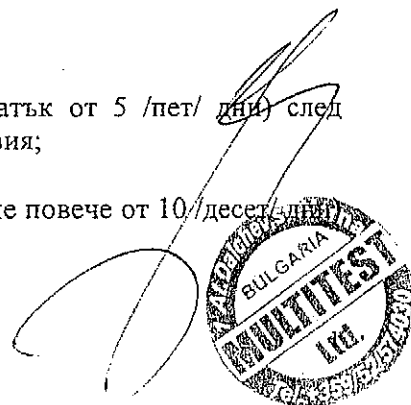
След като се запознахме с Вашата покана и приложенията към нея, заявяваме желанието си да участваме в обявената от Вас обществена поръчка по реда и условията на глава осма „а“ от ЗОП с предмет : **„Периодични прегледи на железопътни вагон-цистерни за превоз на опасни товари, собственост на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД, съгласно определенията в Правилника за международен железопътен превоз на опасни товари RID, с изключение на клас 2 до края на 2015 година“**.

Декларираме, че сме запознати с обществената поръчка, и приемаме условията за участие без възражения.

Запознати сме с проекта на договор за възлагане на обществената поръчка, изискванията и сроковете за изпълнение на Възложителя, съобразени с „Правилника за международен железопътен превоз на опасни товари RID, с изключение на клас 2“, приложени към поканата за участие. Същите ги приемам/е го и ако бъдем определени за изпълнител, ще сключим договор в законоустановения срок, при следните условия от наша страна:

Предлагаме:

1. **Срок за започване на проверките:** до - 5 дни (не по-кратък от 5 /пет/ дни) след уведомяване за готовност за провеждане на фактически действия;
2. **Срок за изготвяне и издаване на документация:** до 5 дни (не повече от 10 /десет/ дни) след приключване на проведените проверки;



3. Място на изпълнение: гр. София, ЦРЕСТВ Подуяне;

4. Условия и срок на плащане:

Плащането се извършва в лева по банков път, в срок от 30 дни (не по-кратък от 20 /двадесет/ дни и не по-дълъг от 30 /тридесет/ дни) след представяне на двустранно подписан протокол за извършените проверки и оригинална фактура.

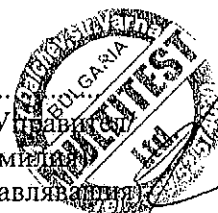
5. Срок на валидност на нашето техническо предложение е 120 дни (не по-малко от 90 /деветдесет/ дни) от датата, определена за краен срок за приемане на офертата за участие.

Приемаме, в случай че нашето предложение бъде прието и бъдем определени за изпълнител, при сключването на договора да представим документи, издадени от компетентен орган за удостоверяване липсата на обстоятелствата по чл. 47 ал. 1, т. 1 от ЗОП и декларация за липса на обстоятелства по чл. 47, ал. 5 от ЗОП – оригинали, гаранция за изпълнение, представляваща 5% от стойността на договора, с която ще гарантираме предстоящото изпълнение на задълженията си в съответствие с договорните условия.

гр. Варна
Дата 21.04.2015 г

Подпис:

/Христо Чукачев – Управляващ
печат (име и фамилия)
(качество на представляващия)



Handwritten signature of the representative.

Handwritten signature at the bottom left of the page.

ДО
„БДЖ-Товарни превози“ ЕООД
гр. СОФИЯ 1080
ул. "Иван Вазов" № 3

ЦЕНОВА ОФЕРТА

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Във връзка с участието си в обявената от Вас обществена поръчка чрез публична покана по реда и условията на глава осма „а“ от ЗОП с предмет: „Периодични прегледи на железопътни вагон-цистерни за превоз на опасни товари, собственост на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД, съгласно определенията в Правилника за международен железопътен превоз на опасни товари RID, с изключение на клас 2 до края на 2015 година“

„Мултитест“ ООД
/изписва се името на участника/
ЕИК 813141496
/ЕИК/

гр. Варна 9009, Западна промишлена зона, ул. Атанас Далчев №1
/адрес по регистрация/

Предлагам, да изпълня поръчката съгласно изискванията на Възложителя от публичната покана, при следните цени, както следва:

№ по ред	Вид на изпитването:	Мярка	Количество	Ед. цена /лева без ДДС/	Обща стойност /лева без ДДС/
1	Междинни проверки:				
	Междинни проверки по реда на 6.8.2.4.3 на RID (с функционално - пневматично изпитване) на транспортируемо оборудване под налягане за превоз на опасни товари по RID.	бр	76	345.90	26 288.40
2	Извънредни проверки:				
-	Извънредни проверки – отговарящи на изискванията по 6.8.2.4.2 на RID (с хидравлично изпитване и функционално - пневматично изпитване) на транспортируемо оборудване под налягане за превоз на опасни товари по RID	бр	10	410.20	4 102.00
-	Извънредни проверки – отговарящи на изискванията по 6.8.2.4.3 на RID (с функционално - пневматично изпитване) на транспортируемо оборудване под налягане за превоз на опасни товари по RID.	бр	30	345.9	10 377.00
	Общо				40 767.40

Единичните цени на отделните видове услуги са включени цени на всички преки, косвени разходи и печалба, без включено ДДС.

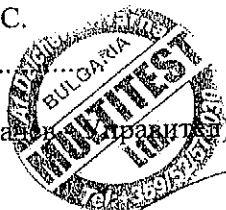
Общата стойност за изпълнение на поръчката с предмет: „Периодични прегледи на железопътни вагон-цистерни за превоз на опасни товари, собственост на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД, съгласно определенията в Правилника за международен железопътен превоз на опасни товари RID, с изключение на клас 2 до края на 2015 година“ възлиза на 40 767.40 (четиридесет хиляди седемстотин шестдесет и седем лева и 0.40) лева без ДДС.

Дата 21 /04 / 2015г.

Подпис:

Печат

(Христо Чукаров)



Упълномощен да подпише предложението от името на:

/изписва се името на участника/

/изписва се името на упълномощеното лице и длъжността

АВИЗО МЕСТЕН ПРЕВОД



Номер на операцията / Operation number 223FDRQ151631202		Дата и час на операцията / Operation date time 12.06.2015 10:31:05	
Платете на - име на получателя / Beneficiary name БДЖ - ТОВАРНИ ПРЕВОЗИ ЕООД			
IBAN на получателя BG02UNCR70001501006261		BIC на банката на получателя UNCRBGSF	
При банка - име на банката на получателя / Bank Name УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД			
ПРЕВОДНО НАРЕЖДАНЕ за кредитен превод		Вид валута / Currency BGN	Сума / Amount 2 038.37
Основание за плащане - информация за получателя / Details of Payment 5 ГАР-Я ЗА ИЗПЪЛН. НА Д-Р ПЕРИОДИЧНИ ПРЕГЛЕДИ ЖП ВАГОН ЦИСТЕРНИ			
Още пояснения / Additional Details			
Наредител - име / Ordering Customer МУЛТИТЕСТ ООД			
IBAN на наредителя BG79UNCR76301053099106		BIC на банката на наредителя UNCRBGSF	
При банка - име на банката на наредителя / Bank Name УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД			
Платежна система			
Дата на регистрация / Payment system registration date 12.06.2015		Номер на регистрация / Payment system registration number	

